

Rhein-Sieg-Kreis
Der Landrat
-Amt für Bevölkerungsschutz-

Siegburg, den 31.10.2016

An die
CDU-Kreistagsfraktion / Fraktion DIE GRÜNEN im Kreistag

nachrichtlich

SPD-Kreistagsfraktion
FDP-Kreistagsfraktion
DIE LINKE-Kreistagsfraktion
AfD-Kreistagsfraktion
Gruppe im Kreistag FUW/Piraten
Einzelabgeordneten Frau Meise und Herrn Dr. Fleck

**Betr.: Verständigung mit nicht-deutschsprachigen Mitbürgern im
Feuerwehreinsatz**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ihre Anfrage (Anlage 1) beantworte ich nach Rücksprache mit dem
Kreisbrandmeister (KBM) wie folgt:

Frage 1:

*Gibt es eine signifikante Zahl von Einsätzen im Kreisgebiet, bei denen es aufgrund
fehlender Sprachkenntnisse zu Schwierigkeiten kam?*

Antwort:

Solche Einsätze sind bisher nicht bekannt. Die Leiter der Feuerwehren haben in dem
Zusammenhang darauf verwiesen, dass in den Gemeinschaftsunterkünften
organisatorische Selbsthilfemaßnahmen im Brandfall in verschiedenen Sprachen
veröffentlicht wurden. Diese vorbeugenden Brandschutzmaßnahmen informieren die
Bewohner bereits im Vorfeld über die richtigen Verhaltensweisen im Brandfall und
tragen so zu einer geordneten Räumung der Unterkunft bei.

Frage 2:

*Gibt es in Nordrhein-Westfalen auf Landesebene ähnliche Initiativen als Hilfestellung
für die örtlichen Wehren?*

Antwort:

Das Land Nordrhein-Westfalen sowie der Verband der Feuerwehren in NRW haben
ein Projekt der Feuerwehr Arnsberg finanziell unterstützt. Ein landeseinheitliches
Einsatzwörterbuch wurde jedoch nicht herausgebracht.

Frage 3:

*Wird ein Handlungsbedarf dergestalt gesehen, dass den Wehren Exemplare der
bereits erarbeiteten Handwörterbücher zur Verfügung gestellt werden sollten?*

Antwort:

Das Einsatzwörterbuch der Feuerwehr Arnsberg wurde nach Erscheinen umgehend an alle Feuerwehren im Land Nordrhein-Westfalen versandt.

Ihre Anfrage nehme ich zum Anlass, das Einsatzwörterbuch der Feuerwehr Arnsberg (Anlage 2) ergänzt um das Einsatzwörterbuch des Landes Thüringen (Anlage 3) an unsere Feuerwehren im Kreis nochmals zu versenden.

Mit freundlichen Grüßen